

SENCOR®

SVC 9000BK 4AAAA ECO POWER



HU ■ Porzsákos porszívó

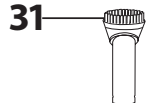
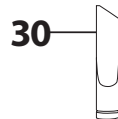
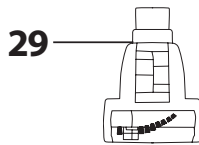
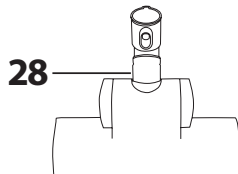
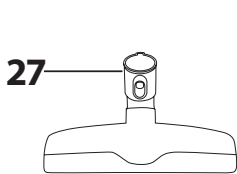
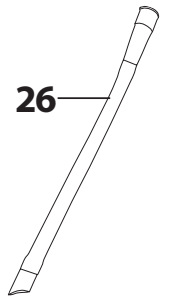
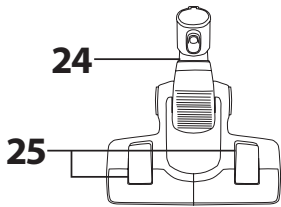
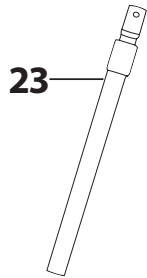
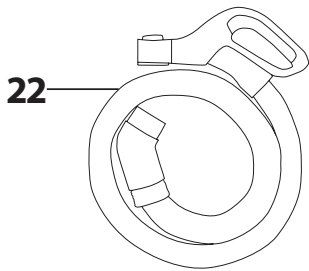
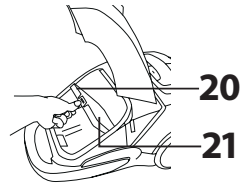
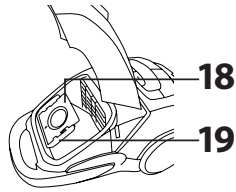
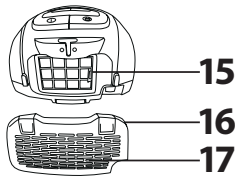
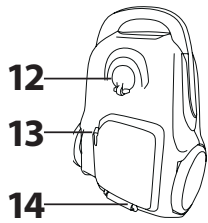
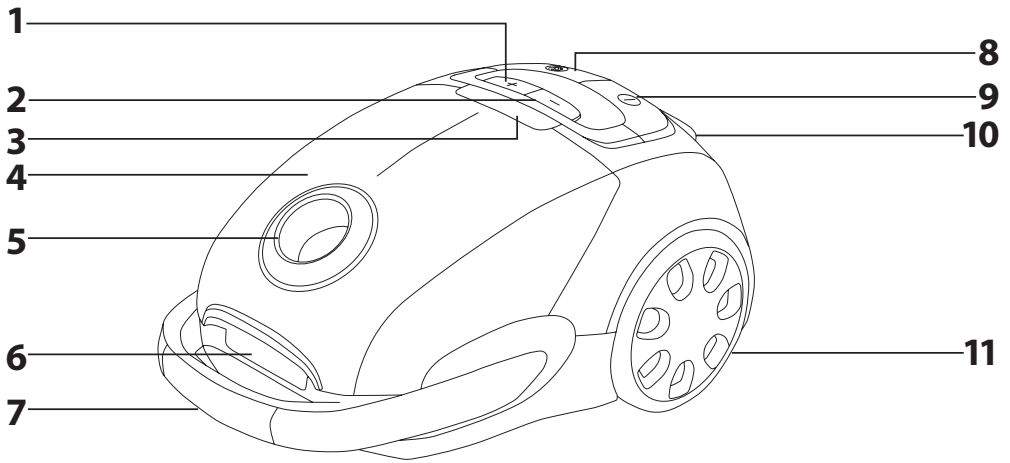
Az eredeti útmutató fordítása

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

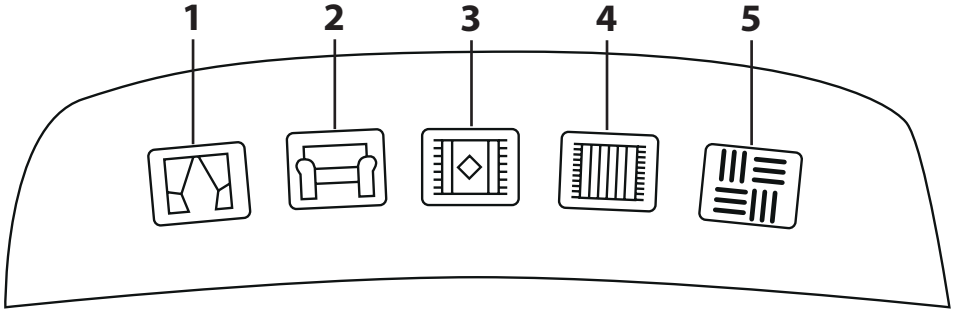
- A porszívót 8 évnél idősebb gyermekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a porszívó biztonságos használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A porszívó nem játék, azzal gyermekek nem játszhatnak. A készüléket gyermekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják. A porszívót és tartozékait 8 év alatti gyermekeknek elérhetetlen helyen tárolja.
- A porszívót háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket ne használja ipari környezetben!
- A porszívót ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások közelébe, valamint napsütötte helyre.
- A porszívót csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne érjen hozzá forró felületekhez vagy éles tárgyakhoz.
- A porszívót vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- A porszívó bekapcsolása előtt ellenőrizze le, hogy a porszívóban van-e porzsák, illetve, hogy bemeneti és kimeneti szűrők a helyén vannak-e. Ügyeljen arra, hogy porszívózás közben a szívó- és fúvónyílás, valamint a levegő útja ne legyen eldugulva.
- A porszívót ne használja:
 - füstölő cigaretta, égő tárgyak, gyufa vagy forró hamu;
 - víz és más folyadékok;
 - gyúlékony vagy illékony anyagok;
 - éles és hegyes tárgyak (forgács, cserép, tű, gombostű stb.);
 - liszt, cement, vakolat vagy más építőanyagok;
 - nagyobb papírlapok vagy műanyag zacskók porszívózásához.
- Bizonyos padlótípusok porszívózása esetén elektrosztatikus kisülések keletkezhetnek, ezek azonban a felhasználóra veszélytelenek.
- A szívófejvel vagy a szívócsővel ne közelítsen az arca felé.
- Ha a porszívót már nem kívánja használni, vagy felügyelet nélkül hagyja, illetve tisztítani szeretné, akkor előbb kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki az elektromos aljzatból.

- A hálózati vezeték nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet. A vezeték feltekerése közben a csatlakozódugót fogja meg.
- A sérült hálózati vezeték csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A porszívót sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- Ha a porszívó nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. A porszívót ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

A



B



- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A PORSZÍVÓ ÉS TARTOZÉKAI

- A1** Szívóteljesítmény növelő gomb
- A2** Szívóteljesítmény csökkentő gomb
- A3** LED kijelző
 - Mutatja a beállított szívási teljesítményt és a porzsák telítettségét.
- A4** Porzsák tároló fedél
- A5** Tömlő csatlakoztató nyílás
- A6** Fedél rögzítő és kioldó retesz
- A7** Beépített fogantyú
- A8** Hálózati vezeték automatikus csévlés gomb
- A9** Porszívó be- és kikapcsoló gomb
- A10** Szívófej tartó (vízszintes helyzetben)
- A11** Oldalsó kerék
- A12** Onbeálló első kerék
- A13** Szívófej tartó (függőleges helyzetben)
- A14** Hátsó kerék
- A15** Mosható kimeneti HEPA szűrő
- A16** Levehető rács
- A17** Mosható kimeneti szűrő (a rácsban).
- A18** Porzsák*
- A19** Porzsák tartó
- A20** Bemeneti szűrő rács
- A21** Többfokozatú bemeneti rács (a rácsban).
- A22** Rugalmas tömlő fogantyúval
 - Tartó a porszívó kékfehére **A30** és a részívó fehére **A31**.
- A23** Fém teleszkópos szívócső XXL
- A24** Kombinált padlószívó fej
- A25** Kapcsoló a kerék kinyomósához és behúzásához (a padlószívó fejben).
- A26** Hosszú hajlékony részívó fej adapterrel, a rugalmas tömlőhöz **A22** vagy a teleszkópos szívócsőhöz **A23** vagy a csatlakoztatáshoz.
- A27** Szívófej kemény padlókhöz
- A28** Turbókefe
- A29** Mini turbókefe
- A30** Porszívó kefe
- A31** Részívó fej

*Megjegyzés

A készülékhez 1 db egyszerűhasználatos szintetikus porzsákok adunk. A szintetikus porzsák élettartama hosszabb, a porzsák tartósabb, és jobb a szűrési hatékonysága, mint a hagyományos papírcsököknek.

A LED KIJELZŐ RÉSZEI ÉS MŰKÖDÉSE

- B1** Szívási teljesítmény beállítás kijelző, függönyök stb. porszívózáshoz
- B2** Szívási teljesítmény beállítás kijelző, kárpitos és egyéb bútorok porszívózáshoz
- B3** Szívási teljesítmény beállítás kijelző, szabadon lehelezett szőnyegek, futószőnyegek stb. porszívózáshoz
- B4** Szívási teljesítmény kijelző, nagyméretű szőnyegek porszívózáshoz
- B5** Szívási teljesítmény beállítás kijelző, sima és kemény padlók (fa és parketta, PVC, járólapp stb.) porszívózáshoz, valamint porzsák telítettség kijelző.
 - Ha a porzsák **A18** megtelt, akkor piros színnel világít.

A TARTOZÉKOK RENDELTESE

- Az univerzális padlószívó fej **A24** sima padlók és szőnyegek porszívózáshoz használható. Magasabb szálú porszívók takarításához a kereket ki lehet nyomni a padlószívó fejből **A24**. A szívófej így könnyebben mozgatható a szőnyegen. Sima és kemény padlók, nagy terhelésű irdai szőnyegek, vagy alacsony szálú szőnyegek porszívózáshoz a kereket be lehet húzni. A kerék kinyomósához és behúzásához a kapcsolót **A25** használja.
- A turbókefével **A28** sima és kemény padlókat, valamint alacsony szálú szőnyeget lehet porszívózni. A forgó kefének köszönhetően gyorsan és hatékonyan lehet a szőnyegről felporvizózni a beletapostott szennyeződések, cernákat, hajat vagy éppen állati szőröket stb.
- A kemény padlók porszívózáshoz készült padlószívó fej **A27** valamint a beépített, 100 %-ban természetes anyagokat tartalmazó kefevel, tökéletesen és kíméletes módon lehet a padlókat felporvizózni. A kefék fejjel a karcolásokra érzékeny padlók (fa és laminált padlók, járólapp, PVC stb.) is bátran porszívóztathatók.
- A mini turbókefével **A29** könnyedén fel lehet porvizózni az állati szőröket, hajat stb., illetve ezzel a fejjel a nehezen hozzáférhető helyeken is lehet porszívózni. Ezt a tartozékot nem csak a háztartásban, hanem például az autók takarításához is előnyösen lehet használni. Gyorsan, hatékonyan és tökéletesen eltávolítja az autósülésről és szőnyegekről (vagy párnákról és kárpitokról) az állati szőröket, hajat és egyéb tapadó szennyeződésekét.
- A hosszú hajlékony részívó fej **A26** az elérhetetlen és szűk helyeken is lehet porszívózni (pl. az autóbán).
- A részívó fej **A31** a nehezen hozzáférhető helyek, a porszívó kefé **A30** bútorok portalanításához és porszívózáshoz használja.

ELŐKÉSZÍTÉS ÉS HASZNÁLATHOZ

- Ellenőrizze le, hogy a porszívóban van-e porzsák **A18**, bemeneti szűrő **A21**, kimeneti HEPA szűrő **A15** és kimeneti szűrő **A17**.

- A fedelet **A4** szabályszerűen zárja le, a tömlő végét **A22** dugja a nyílásba **A5**. A tömlő **A22** nyílásában **A5** való megfelelő rögzülését a tömlő **A22** végén található reteszek kinyomódása jelzi ki.



Megjegyzés

A tömlő **A22** kihúzásához, a tömlő végén (mindkét oldalán) található reteszeket nyomja meg, majd a tömlőt **A22** húzza ki a nyílásból **A5**.

- A tömlő **A22** szabad végéhez csatlakoztassa a teleszkópos szívócsövet **A23**. A helyes rögzítést kattanján jelzi.
- A gyűrű segítségével állítsa be a teleszkópos szívócső **A23** hosszát (a kényelmes munkavégzéshez). A gyűrűt húzza fel a teleszkópos cső kioldásához **A23**. A teleszkópos cső **A23** kisebb átmérőjű csővét húzza ki (vagy tolja be), állítsa be a kívánt hosszúságra. A kívánt csőhosszúság beállítás után a gyűrűt engedje el, majd a vastagabb csövet kissé húzza meg. A retesz beugrik a legközelebbi mélyedésbe.
- A porszívózás feltételeitől függően válasszon szívófejet: **A24**, **A26**, **A27**, **A28**, **A29**, **A30** vagy **A31**, majd a szívófejet rögzítse a teleszkópos szívócső **A23** szabad végére. Bizonyos szívófejeket, pl. **A26**, **A29**, **A30** vagy **A31** a hajlékony tömlő **A22** végére is rögzíteni lehet.
- A rugalmas tömlő **A22**, a fém teleszkópos szívócső, **A23**, a kombinált padlószívó fej **A24**, a kemény padlókhöz használható szívófej **A27** és a turbó kefe **A28** praktikus bepatánno rögzítő rendszerrel van ellátva, a tartozékok biztos és fix rögzítéséhez. A bepatánno rögzítő rendszerekkel ellátott tartozékok könnyedén rögzíthetők, a levételhez pedig csak a reteszt kell megnyomni.

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

- A csatlakozódugó megfogásával húzzon ki annyi hálózati vezetékét, amennyi a munkához szükséges, majd a csatlakozódugót dugja a fal aljzatba.



Figyelmeztetés!

A hálózati vezeték optimális használati hosszúságát a sárga jel mutatja. A vezeték végeit piros jel jelzi. A hálózati vezeték a piros jel megjelenése után már ne húzza tovább.

- A porszívó bekapcsolásához nyomja meg az **A9** kapcsolót. A bekapcsolás után a LED kijelző **B1** is bekapcsol. A kijelző mutatja a beállított szívási teljesítményt, pl. a legalacsonyabb teljesítményt. Ezt például függönyök porszívózáshoz lehet használni. Az optimális, felületlő függő szívóteljesítményt az **A1** és az **A2** gombokkal állítsa be.
- A porszívózás befejezése után a készüléket a kapcsoló **A9** megnyomásával kapcsolja ki, majd a hálózati vezetékét is húzza ki az aljzatból. A hálózati vezeték felscévléséhez nyomja meg a csévlő gombot **A8**, vagy egy kicsit hirtelen rántsa meg a vezetékét. A vezeték feltekerése közben a csatlakozódugót fogja meg.



Megjegyzés

A vezeték felscévléséhez nem kell benyomva tartani az **A8** gombot.

A PORSZÍVÓ PARKOLÓ HELYZETE

- Amikor a porszívót nem használja, azt parkoló helyzetbe állíthatja. A vízszintes parkolóhoz a teleszkópos szívócsövet **A23** állítsa be a lehető legrövidebbre, majd a kombinált padlószívó fejet **A24**, a kemény padlókhöz használható szívófejet **A27**, vagy a turbókefét **A28** akassza a tartóba **A10**.
- A függőleges parkolóhoz a porszívót állítsa fel. A függőleges parkolóhoz a teleszkópos szívócsövet **A23** állítsa be a lehető legrövidebbre, majd a kombinált padlószívó fej **A24**, a kemény padlókhöz használható szívófejet **A27**, vagy a turbókefét **A28** akassza a tartóba **A13**.



Megjegyzés

Az adott padlószívó fej **A10** vagy **A13** tartóba helyezése előtt, a tömlő **A22** fogantyúját fordítsa el úgy, hogy a tömlő **A22** a teleszkópos szívócsővet **A23** körbefogja. A bepatánno rendszernek köszönhetően a tartozékok rögzítése biztos és fix, a fogantyú forgatásával a teleszkópos szívócső **A23** és a használt szívófej is elfordul. Amikor a szívófej akasztója a tartóval **A10** vagy **A13** szemben áll, a fogantyút már ne forgassa tovább, a szívófejet dugja az **A10** vagy **A13** tartóba.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a porszívót kaptalra le és a hálózati vezetékét húzza ki a fal aljzatból.

A porzsák cseréje

- Amikor a **B5** LED kijelző piros színnel világít, akkor ez jelzi, hogy a porzsák **A18** megtelt, vagy a szívócső eldugult. Ha a szívócső dugult el, akkor távolítsa el a dugulást okozó tárgyat vagy szennyeződést. A porzsákok **A18** az alábbiak szerint cserélje ki.



Megjegyzés

Ha a **B5** LED kijelző a porszívózás közben néha bekapcsol, akkor ez nem a porzsák **A18** telítettségét jelzi ki, hanem arra figyelmezteti, hogy az adott porszívózási munkához használt szívófejhez túl magas szívóteljesítményt állított be. Csökkentse a szívóteljesítményt.

- A reteszt **A6** nyomja meg és hajtsa fel a fedelet **A4**. A fedél **A4** felhajtott állapotban rögzül. A teli porzsákok **A18** húzza ki a tartóból **A19** és tegyen be egy azonos típusú új porzsákok. A porzsák **A18** behelyezése után a fedelet **A4** zárja le. A porszívóba épített biztonsági retesz nem engedi lezárni a fedelet **A4**, ha a porzsák rosszul van behelyezve a tartóba **A19**, vagy egyáltalán nincs porzsák behelyezve.

- Ha nem cseréli ki időben a porzsákot, akkor a porszívó szívóteljesítménye csökken.

A bemeneti és kimeneti szűrők tisztítása és cseréje

- A rezesz **A6** nyomja meg és hajtsa fel a fedelet **A4**. A fedél **A4** felhajtott állapotban rögzül. Nyomja meg a rács **A20** felső részén található rögzítő nyelvet, és a rácsot **A20** hajtsa le. Vegye ki a bemeneti szűrőt **A21** és a lakáson kívül (pl. a szabadban), rázza ki belőle a port. A szűrőt tegye vissza a helyére és a fedelet **A4** zárja le. Ha a szűrő **A20** erősen szennyezett vagy elhasználódott, akkor a szűrőt cserélje ki.
- Nyomja meg a rács **A16** felső részén található rögzítő nyelvet, és a rácsot **A16** vegye le. A rácsból **A16** vegye ki a szűrőt **A17**. Nyomja meg a HEPA szűrő **A15** keretének a jobb oldalán található rögzítő nyelvet, és a HEPA szűrőt **A15** vegye ki. Mindkét szűrőből **A17** és **A15**, a lakáson kívül (pl. a szabadban) rázza ki a port. Ha a szűrő **A17** erősen szennyezett, akkor a szűrőt langyos vízben mossa el. A HEPA szűrőt **A15** gyenge vízárral és langyos vízzel öblítse ki úgy, hogy a víz a hajlatokból is kimossa a szennyeződéseket. Mindkét szűrőt **A17** és **A15** hagyja tökéletesen megszáradni. A száraz szűrőket szerelje vissza a porszívóba. Javasoljuk, hogy 6 hónap használat után a HEPA szűrőt **A15** cserélje ki.



Figyelemztetés!

A szűrőket csak tökéletesen száraz állapotban szabad a porszívóba visszatenni.

- A szűrők eltömődése rontja a porszívás hatékonyságát, ezért a szűrőket rendszeresen tisztítsa meg.

A hajlékony szívótömlő, a teleszkópos szívócső, a padlószívó fej, a kemény padló szívófej, a turbó kefe, a mini turbókefe, a hajlékony részszívó fej, a kis részszívó fej és porszívó kefe tisztítása

- Amennyiben valamelyik tartozék erősen szennyezett vagy eldugult, akkor azt tisztítsa meg, a hajszálakat, bolyhokat, állati szőröket stb. távolítsa el.
- A turbó kefe **A28** vagy a mini turbó kefe **A29** tengelyére feltekeredett szálakat és hajszálakat ollóval vágja le (könnyebben ki lehet venni).

A porszívó külső felületének a tisztítása

- A porszívó külső felületét száraz, vagy csak enyhén benedvesített ruhával tisztítsa meg. A nedves felületeket törölje szárazra.
- A porszívó tisztításához durva és karcos tisztítóanyagokat, drótszivacsot, oldószereket vagy más hasonló készítményeket használni tilos.
- A porszívót vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség.....	220–240 V
Névleges frekvencia.....	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel.....	800 W
Érintésvédelmi osztály.....	II
Zajszint.....	69 dB(A)
Porzsák térfogata.....	4 l
HEPA szűrő hatékonysági besorolása.....	H13
Hálózati vezeték hossza.....	11 m
Hatósugár.....	14 m

A készülék deklarált zajszintje 69 dB(A), ami „A” akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A műszaki adatok magyarázata

Aramütés elleni védelem:

II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÁS

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országaiban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasznált termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.